

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 822/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την κριθή ζυθοποιίας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1003 00 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 823/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 για την τροποποίηση του μεταβατικού καθεστώτος της κοινής οργάνωσης αγοράς για τα σιτηρά και το ρύζι στην Πορτογαλία το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 2
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 824/2001 της Επιτροπής της 27ης Απριλίου 2001 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 825/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των προϊόντων που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο παράρτημα I της συνθήκης, κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 5
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 590/2001 περί παρεκκλίσεως ή τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα αγοράς στη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 827/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 828/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 246η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 829/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 74η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 11

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 830/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για την 27η δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 ...	13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 831/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	14
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 832/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	16
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 833/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 835/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2281/2000	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 836/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2282/2000	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 837/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2283/2000	24
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 838/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2284/2000	25
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 839/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 840/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό ...	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 841/2001 της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής	30

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2001/334/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 2001, για τη λήξη των διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

Σχέδιο επιστολής προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας των Νήσων Φίτζι

2001/335/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 2/2001 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Λετονίας, της 7ης Μαρτίου 2001, σχετικά με τους όρους και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Λετονίας στο χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE)

Επιτροπή

2001/336/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2001, για τροποποίηση της απόφασης 1999/710/ΕΚ για την κατάρτιση προσωρινών καταλόγων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1075] 39

2001/337/ΕΚ:

- * Σύσταση της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 2001, σχετικά με συντονισμένο πρόγραμμα επίσημου ελέγχου των τροφίμων για το 2001 ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1076] 41

2001/338/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας όσον αφορά τα δίδυρα μαλάκια προέλευσης ή καταγωγής Περού ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1180] 45



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 822/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 24ης Απριλίου 2001****για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την κριθή ζυθοποιίας που υπάγεται στον
κωδικό ΣΟ 1003 00**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για το άρθρο XXIV.6 της ΓΣΔΕ, η Κοινότητα δεσμεύτηκε να εξετάσει τα προβλήματα που ανακύπτουν στην περίπτωση κατά την οποία η λειτουργία του συστήματος της «αντιπροσωπικής τιμής» για τα σιτηρά φαίνεται να παρεμποδίζει το εμπόριο. Ορισμένες αποστολές κριθής ζυθοποιίας δημιούργησαν δυσκολίες.
- (2) Για να αντιμετωπισθούν αυτά τα εμπόδια, θα πρέπει να ανοιχθεί για το 2001 και το 2002 κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την κριθή ζυθοποιίας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1003 00.
- (3) Θα πρέπει να θεσπισθούν λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται για το 2001 και το 2002 ετήσια κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 50 000 τόνων για την κριθή ανωτέρας ποιότητας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1003 00 και προορίζεται για

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Απριλίου 2001.

την παραγωγή βύνης που χρησιμοποιείται στην παρασκευή ορισμένων μυρών που υφίστανται παλαιώση σε δεξαμενές που περιέχουν ξύλο οξιάς.

2. Ο εφαρμοζόμενος δασμός του κοινού δασμολογίου καθορίζεται σε 50 % του πλήρους ποσοστού του δασμού που ισχύει κατά την ημέρα της εισαγωγής, χωρίς τη μείωση που εφαρμόζεται επί των εισαγωγών κριθής ζυθοποιίας.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, και ιδίως:

- α) τις διατάξεις που εγγυώνται την ποιότητα της κριθής και, ενδεχομένως, τις διατάξεις που αφορούν την αναγνώριση εγγράφων που επιτρέπουν να επαληθευτεί η εν λόγω εγγύηση·
- β) τις διατάξεις που επιτρέπουν να εξακριβωθεί εάν η κριθή χρησιμοποιείται για την παραγωγή βύνης που προορίζεται για την παρασκευή μύρας που παλαιώνεται σε δεξαμενές που περιέχουν ξύλο οξιάς.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2001.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. WINBERG

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 (ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 823/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 24ης Απριλίου 2001

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 για την τροποποίηση του μεταβατικού καθεστώτος της κοινής οργάνωσης αγοράς για τα σιτηρά και το ρύζι στην Πορτογαλία το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας και ιδίως το άρθρο 234 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 ⁽¹⁾, προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι οι ειδικές ενισχύσεις για τους πορτογάλους παραγωγούς σιτηρών στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1990, περί των μεταβατικών διατάξεων για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία ⁽²⁾, θα χορηγηθούν μέχρι το τέλος της περιόδου 2002/03 και καθορίζει το επίπεδο των εν λόγω ενισχύσεων στο παράρτημά του.
- (2) Τα εισοδήματα των πορτογάλων παραγωγών σιτηρών έχουν υποστεί κατά τα τελευταία έτη την πίεση των σωρευτικών επιπτώσεων της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής στον τομέα αυτό και τη φθίνουσα πορεία των ειδικών ενισχύσεων που προβλέπονται για το ανωτέρω καθεστώς. Για

να περιοριστούν οι επιπτώσεις αυτές πρέπει να σταθεροποιηθεί προσωρινά η φθίνουσα πορεία της ειδικής ενίσχυσης, διατηρώντας για το 2001/02 το επίπεδο των ενισχύσεων της περιόδου 2000/01,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 738/93, τα ποσά που αφορούν την περίοδο 2001/02 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα ποσά:

Μαλακό σιτάρι:	41,13
Καλαμπόκι:	18,72
Κριθάρι, τριτικάλε, σίκαλη:	23,69
Σόργο:	16,25.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 24 Απριλίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. WINBERG

⁽¹⁾ ΕΕ L 77 της 31.3.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 362 της 27.12.1990, σ. 28· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95 της Επιτροπής (ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 13).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 824/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Απριλίου 2001
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ής Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	89,6
	204	80,0
	212	110,1
	999	93,2
0707 00 05	052	90,7
	999	90,7
0709 90 70	052	84,5
	999	84,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	70,9
	204	51,0
	212	57,6
	220	57,6
	600	68,6
	624	57,5
	999	60,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,7
	400	85,4
	404	106,6
	508	85,9
	512	85,2
	524	90,2
	528	83,9
	720	93,9
	804	102,0
	999	91,6
	0808 20 50	388
512		86,9
528		80,1
999		81,9

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 825/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των προϊόντων που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο παράρτημα Ι της συνθήκης, κατά παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1520/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ως επακόλουθο των κρουσμάτων αφθώδους πυρετού που εκδηλώθηκαν, αντίστοιχα, στις 20 Φεβρουαρίου, στις 13 Μαρτίου και στις 21 Μαρτίου 2001 στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Γαλλία, στις Κάτω Χώρες και στην Ιρλανδία, ελήφθησαν ορισμένα μέτρα προστασίας στο Ηνωμένο Βασίλειο με την απόφαση 2001/145/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, που αντικαταστάθηκε από την απόφαση 2001/172/ΕΚ ⁽⁴⁾, η οποία τροποποιήθηκε με τη σειρά της από την απόφαση 2001/190/ΕΚ ⁽⁵⁾ στη Γαλλία με την απόφαση 2001/208/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁶⁾ στις Κάτω Χώρες με την απόφαση 2001/233/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁷⁾ και στην Ιρλανδία με την απόφαση 2001/234/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁸⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 90/2001 ⁽¹⁰⁾, θεσπίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2390/2000 ⁽¹²⁾, θεσπίζει, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο παράρτημα Ι της συνθήκης, τους κοινούς λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους, και ιδίως τα άρθρα 1,5 έως 15 και το παράρτημα ΣΤ του κανονισμού αυτού ορίζουν τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των πιστοποιητικών επιστροφής.
- (4) Οι διαδικασίες έκδοσης υγειονομικών πιστοποιητικών που εφαρμόζονται από ορισμένα κράτη μέλη, όσον αφορά τα μέτρα προστασίας που θεσπίστηκαν με τις σχετικές αποφάσεις, ορισμένα μέτρα που ελήφθησαν από ορισμένες τρίτες χώρες τα οποία δημιουργούν περιορισμούς επί των εξαγωγών, ζημίωσαν τα οικονομικά συμφέροντα των εξαγω-

γών. Η κατάσταση που δημιουργήθηκε με τον τρόπο αυτό επηρέασε τις δυνατότητες εξαγωγής με τους όρους που καθορίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και (ΕΚ) αριθ. 1520/2000.

- (5) Πρέπει, συνεπώς, να περιοριστούν αυτές οι επιζήμιες επιπτώσεις εγκρίνοντας ειδικά μέτρα και να παραταθούν ορισμένες προθεσμίες που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 σχετικά με ορισμένες πράξεις εξαγωγής που δεν μπόρεσαν να ολοκληρωθούν λόγω των περιστάσεων που προαναφέρθηκαν. Ειδικότερα, πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στους εμπορευόμενους που έχουν ήδη διενεργήσει τις τελωνειακές εξαγωγικές διαδικασίες ή θέσει τα εμπορεύματα υπό τελωνειακό έλεγχο να επωφεληθούν από το ίδιο αποτέλεσμα της παράτασης της διάρκειας ισχύος πιστοποιητικών, παρατείνοντας την προθεσμία μεταφοράς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999.
- (6) Το πλεονέκτημα των παρεκκλίσεων αυτών θα πρέπει να επιφυλαχθεί στους εμπορευόμενους που είναι σε θέση να αποδείξουν, κυρίως με βάση τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου ⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 ⁽¹⁴⁾, ότι δεν μπόρεσαν να πραγματοποιήσουν τις πράξεις εξαγωγής εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών λόγω των περιστάσεων που προαναφέρθηκαν.
- (7) Λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των γεγονότων, επιβάλλεται η άμεση θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των οριζόντιων ζητημάτων σχετικά με τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται στα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο παράρτημα Ι της συνθήκης, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, υπό τον όρο ότι ο σχετικός εξαγωγέας προσκομίζει την απόδειξη προς ικανοποίηση των αρμοδίων αρχών, ότι δεν ήταν σε θέση να πραγματοποιήσει τις πράξεις εξαγωγής λόγω των μέτρων που ελήφθησαν σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία ή λόγω των υγειονομικών μέτρων που ελήφθησαν από τις αρχές των τρίτων χωρών προορισμού, ως επακόλουθο της εκδήλωσης των κρουσμάτων αφθώδους πυρετού στην Κοινότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 53 της 23.2.2001, σ. 25.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 62 της 2.3.2001, σ. 22.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 67 της 9.3.2001, σ. 88.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 73 της 15.3.2001, σ. 38.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 82 της 22.3.2001, σ. 29.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 84 της 23.3.2001, σ. 62.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 14 της 18.1.2001, σ. 22.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.

⁽¹²⁾ ΕΕ L 276 της 27.10.2000, σ. 3.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 388 της 30.12.1989, σ. 18.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 338 της 28.12.1994, σ. 16.

Η εκτίμηση των αρμοδίων αρχών βασίζεται κυρίως στα εμπορικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89.

2. Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1520/2000, η περίοδος ισχύος των πιστοποιητικών επιστροφής, που εκδόθηκαν κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, για τα οποία έχει κατατεθεί αίτηση το αργότερο έως τις 22 Μαρτίου 2001 και των οποίων η διάρκεια ισχύος δεν έχει λήξει πριν από τις 30 Μαρτίου 2001 παρατείνεται, κατόπιν αιτήσεως του κατόχου, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2001 όσον αφορά το ποσό που αντιστοιχεί στις εξαγωγές που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 και από το άρθρο 34 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, κατόπιν αιτήσεως του εξαγωγέα και όσον αφορά προϊόντα για τα οποία το αργότερο στις 29 Μαρτίου 2001 έχουν διεκπεραιωθεί οι τελωνειακές εξαγωγικές διατυπώσεις, η προθεσμία 60 ημερών για έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας αυξάνεται σε 150 ημέρες.

4. Οι κατά 10 και 15 % αυξήσεις που αναφέρονται, αντίστοιχα, στο άρθρο 25 παράγραφος 1 και στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 δεν εφαρμόζονται στις

εξαγωγές που διενεργήθηκαν, είτε πριν από τις 22 Μαρτίου 2001 το αργότερο βάσει της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000, είτε υπό την κάλυψη πιστοποιητικών για τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση έως τις 22 Μαρτίου 2001 το αργότερο.

Εφόσον απωλέσθη το δικαίωμα στην επιστροφή, δεν έχει εφαρμογή η κύρωση που προβλέπεται στο άρθρο 51 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Άρθρο 2

Για καθένα από τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τα σχετικά ποσά, προσδιορίζοντας τον αριθμό και την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού, τον κωδικό ονοματολογίας του (των) σχετικού(-ών) εμπορεύματος(-μάτων), την αρχική περίοδο ισχύος και την παραταξία περίοδο ισχύος.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Erkki LIIKANEN
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 826/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 590/2001 περί παρεκκλίσεως ή τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα αγοράς στη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 590/2001 τροποποιείται ως εξής:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 8,

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

«3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000, για το δεύτερο τρίμηνο του έτους 2001, το ανώτατο βάρος των σφαγίων που αναφέρεται στην προαναφερόμενη διάταξη είναι:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 590/2001 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 719/2001⁽³⁾, θεσπίζει ορισμένες τροποποιήσεις και παρεκκλίσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000 της Επιτροπής⁽⁴⁾, προκειμένου να αντιμετωπιστεί η έκτακτη κατάσταση της αγοράς που δημιουργήθηκε από τα πρόσφατα γεγονότα που συνδέονται με τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ). Η επιδημία του αφρώδους πυρετού καθιστά αναγκαίες ορισμένες περαιτέρω τροποποιήσεις.

— 430 χιλιόγραμμα για τον πρώτο διαγωνισμό· ωστόσο, σφάγια βάρους μεγαλύτερου από 430 χιλιόγραμμα μπορούν να αγοραστούν στην παρέμβαση αλλά, στην περίπτωση αυτή, η τιμή αγοράς που καταβάλλεται δεν πρέπει να υπερβαίνει την τιμή για το ανώτατο αυτό βάρος,

(2) Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000, το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 590/2001 προβλέπει την αγορά εμπρόσθιων τεταρτημορίων που προκύπτουν από ευθεία τομή στην πέμπτη πλευρά. Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες για την ανάληψη των τεταρτημορίων.

— 430 χιλιόγραμμα για το δεύτερο διαγωνισμό· ωστόσο, σφάγια βάρους μεγαλύτερου από 430 χιλιόγραμμα μπορούν να αγοραστούν στην παρέμβαση αλλά, στην περίπτωση αυτή, η τιμή αγοράς που καταβάλλεται δεν πρέπει να υπερβαίνει την τιμή για το ανώτατο αυτό βάρος ή στην περίπτωση εμπρόσθιων τεταρτημορίων, η τιμή αγοράς που καταβάλλεται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 40 % της τιμής του ανώτατου πληρωτέου βάρους,

(3) Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 590/2001 προβλέπει, για τους δύο πρώτους διαγωνισμούς του δεύτερου τριμήνου του έτους 2001, τη δυνατότητα αγοράς σφαγίων που το βάρος τους υπερβαίνει το μέγιστο βάρος, αλλά, στην περίπτωση αυτή, η τιμή αγοράς που καταβάλλεται περιορίζεται στην τιμή του ανώτατου επιτρεπόμενου βάρους. Για να αποσαφηνιστεί η κατάσταση σχετικά με την αγορά εμπρόσθιων τεταρτημορίων, πρέπει να εφαρμοστεί ένας περιορισμός σε σχέση με τον δεύτερο διαγωνισμό με τον καθορισμό της τιμής αγοράς τους σε 40 % του ανώτατου πληρωτέου βάρους σφαγίων.

— 410 χιλιόγραμμα για τον τρίτο και τον τέταρτο διαγωνισμό,

— 390 χιλιόγραμμα για τους δύο τελευταίους διαγωνισμούς.»

(4) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 590/2001.

2. Στο άρθρο 1 παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος μετά από την παράγραφο 5:

(5) Λόγω της εξέλιξης των γεγονότων ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ.

«5 α. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000, όταν η ανάληψη περιορίζεται σε εμπρόσθια τεταρτημόρια, αυτά πρέπει να παρουσιάζονται μαζί με τα αντίστοιχα οπίσθια τεταρτημόρια για να γίνονται αποδεκτά από τον οργανισμό παρέμβασης, έτσι ώστε να μπορεί να ελέγχεται το ανώτατο βάρος, η παρουσίαση κι η κατάταξη των σφαγίων από τα οποία προέρχονται.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

Εντούτοις, όταν έχει διενεργηθεί προκαταρκτικός έλεγχος των εμπρόσθιων και οπίσθιων τεταρτημορίων υπό τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου, τα εμπρόσθια τεταρτημόρια που έγιναν αποδεκτά κατά τον έλεγχο δύνανται να παρουσιάζονται χωρίς τα οπίσθια τεταρτημόρια για την οριστική ανάληψή τους στο κέντρο παρέμβασης, με την προϋπόθεση ότι έχουν μεταφερθεί σε αυτά τα σφραγισμένα μεταφορικά μέσα.»

Άρθρο 2

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 86 της 27.3.2001, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 100 της 11.4.2001, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 22.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 827/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Απριλίου 2001
για αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 213/2001 ⁽⁴⁾, καθορίζονται τα κριτήρια βάσει των οποίων αρχίζουν ή αναστέλλονται οι αγορές με διαγωνισμό βουτύρου παρεμβάσεως σε ένα κράτος μέλος.
- (2) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2001 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ για την αναστολή των αγορών βουτύρου σε ορισμένα κράτη μέλη έχει καταρτισθεί ο κατάλογος των κρατών μελών στα οποία αναστέλλεται η παρέμβαση. Από τις αγοραίες τιμές που ανακοίνωσε η Σουηδία προκύπτει ότι στο εν λόγω

κράτος πρέπει να ανασταλεί η παρέμβαση και ότι είναι συνεπώς αναγκαίο να προσαρμοστεί ανάλογα ο κατάλογος των κρατών μελών που καταρτίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2001.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αγορές βουτύρου με διαγωνισμό που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 αναστέλλονται στο Βέλγιο, στο Λουξεμβούργο, στη Δανία, στη Γερμανία, στη Γαλλία, στην Ελλάδα, στην Αυστρία, στις Κάτω Χώρες, στη Φινλανδία, στη Σουηδία και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 638/2001 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 37 της 7.2.2001, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 91 της 31.3.2001, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 828/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για τον καθορισμό του ανώτατου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για τη 246η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση βάσει της δημοπρασίας ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999 ⁽⁴⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις λιφθδείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή

αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία. Πρέπει συνεπώς να καθορισθεί το ποσό εγγύησης προορισμού.

- (2) Πρέπει να καθορισθεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθορισθεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τη 246η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης καθώς και το ποσό της εγγύησης προορισμού καθορίζονται ως εξής:

— ανώτατο ποσό ενίσχυσης:	117 EUR/100 kg
— εγγύηση προορισμού:	129 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 829/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 74η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1040/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/2000 ⁽⁴⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που κατέχουν και στη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο. Το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζεται μια ελάχιστη τιμή πώλησης

του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 74η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, οι ελάχιστες τιμές πώλησης, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 76 της 25.3.2000, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 74η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(σε EUR/100 kg)

Υπόδειγμα			Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης			Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	199	—	199	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	144	—	144	—
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο ≥ 82 %		95	91	95	91
	Βούτυρο < 82 %		—	88	—	—
	Συμπυκνωμένο βούτυρο		117	113	117	113
	Κρέμα		—	—	40	38
Εγγύηση μεταποίησης		Βούτυρο	105	—	105	—
		Συμπυκνωμένο βούτυρο	129	—	129	—
		Κρέμα	—	—	44	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 830/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Απριλίου 2001****για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για την 27η δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2771/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1670/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, του Συμβουλίου, για τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά βουτύρου και κρέμας γάλακτος ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 213/2001 ⁽⁴⁾, προβλέπει, λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για κάθε δημοπρασία, τον καθορισμό μιας ανώτατης τιμής αγοράς σε συνάρτηση με την εφαρμοζόμενη

τιμή παρέμβασης ή το ενδεχόμενο να μην δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

- (2) Λόγω των προσφορών που ελήφθησαν, πρέπει να καθορισθεί η μέγιστη τιμή αγοράς στο επίπεδο που αναγράφεται κατωτέρω.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 27η δημοπρασία που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2771/1999, και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή προσφορών έληξε στις 24 Απριλίου 2001, η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 295,38 ευρώ/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48.
⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 10.
⁽³⁾ ΕΕ L 333 της 24.12.1999, σ. 11.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 37 της 7.2.2001, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 831/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Απριλίου 2001****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 632/2001 ⁽⁴⁾. Μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας

και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 4.7.1992, σ. 28.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 91 της 31.3.2001, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/t)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	17,00	17,00
Κριθάρι (1003 00 90)	17,00	17,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	43,00	43,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	17,00	17,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 832/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Απριλίου 2001****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 630/2001⁽⁴⁾. Μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 356 της 24.12.1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ L 43 της 19.2.1992, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 91 της 31.3.2001, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/τ)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης			
	Προορισμός			
	Γουαδελούπη	Μαρτνίκα	Γαλλική Γουιάνα	Ρεϋνιόν
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Κριθάρι (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	46,00	46,00	46,00	49,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Βρώμη (1004 00 00)	42,50	42,50	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 833/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Απριλίου 2001****που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1992, περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 631/2001 ⁽⁴⁾. Μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας

και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 173 της 27.6.1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ L 185 της 4.7.1992, σ. 26.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 91 της 31.3.2001, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε EUR/τ)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	17,00
Κριθάρι (1003 00 90)	17,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	43,00
Σκληρό σιτάρι (1001 10 00)	17,00
Βρώμη (1004 00 00)	39,50

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 834/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1974, περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας ⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.
- (2) Για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθο-

ρισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά.

- (3) Οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες.
- (4) Τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, καθώς και άλλων κοινοτικών ενεργειών δωρεάν διανομής οι επιστροφές που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 288 της 25.10.1974, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

(EUR/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	12,00
1002 00 00 9000	34,50
1003 00 90 9000	0,00
1004 00 00 9400	36,50
1005 90 00 9000	40,00
1006 30 92 9100	249,00
1006 30 92 9900	249,00
1006 30 94 9100	249,00
1006 30 94 9900	249,00
1006 30 96 9100	249,00
1006 30 96 9900	249,00
1006 30 98 9100	249,00
1006 30 98 9900	249,00
1006 30 65 9900	249,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	40,00
1101 00 15 9100	9,50
1101 00 15 9130	9,00
1102 20 10 9200	54,05
1102 20 10 9400	46,33
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	69,50
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	64,30
1104 21 50 9100	0,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 835/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2281/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2281/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η

οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 20 έως τις 26 Απριλίου 2001 σε 227,00 EUR/t στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2281/2000.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 260 της 14.10.2000, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 836/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2282/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2282/2000 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η

οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών της Ευρώπης, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 20 έως τις 26 Απριλίου 2001, σε 229,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2282/2000.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 260 της 14.10.2000, σ. 10.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 837/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Απριλίου 2001****για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2283/2000**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2283/2000 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η

οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 20 έως τις 26 Απριλίου 2001 σε 248,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2283/2000.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 260 της 14.10.2000, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 838/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2284/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2284/2000 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 299/95 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή· για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα προσφορά η

οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 67 προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 20 έως τις 26 Απριλίου 2001, σε 325,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2284/2000.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 260 της 14.10.2000, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 15.2.1995, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 839/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1365/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω.
- (3) Για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81, η επιστροφή πρέπει να καθοριστεί σε ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα ποιοτικά χαρακτηριστικά καθενός των προϊόντων που περιλαμβάνονται σ' αυτή τη διάκριση και, αφετέρου, η προβλεπόμενη εξέλιξη του κόστους παραγωγής στη διεθνή αγορά. Πρέπει, εντούτοις, για ορισμένα τυπικά ιταλικά προϊόντα του κωδικού ΣΟ 0210 19 81 να εξασφαλιστεί η διατήρηση της συμμετοχής της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο.
- (4) Λόγω των όρων ανταγωνισμού σε ορισμένες τρίτες χώρες που είναι εκ παραδόσεως οι πιο σημαντικοί εισαγωγείς προϊόντων των κωδικών ΣΟ ex 1601 00 και 1602, πρέπει να προβλεφθεί για τα προϊόντα αυτά ένα ποσό στο οποίο θα λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση αυτή. Πρέπει, εντούτοις, να εξασφαλιστεί ότι η επιστροφή θα παρέχεται μόνο για το

καθαρό βάρος των βρωσίμων προϊόντων, εξαιρέσει του βάρους των οστών που ενδεχομένως περιέχονται στα παρασκευάσματα αυτά.

- (5) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75, ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (6) Πρέπει να καθορισθούν οι επιστροφές λαμβανομένων υπόψη των τροποποιήσεων της ονοματολογίας των επιστροφών που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2849/2000 ⁽⁴⁾.
- (7) Πρέπει να περιοριστεί η χορήγηση επιστροφών στα προϊόντα που μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα εντός της Κοινότητας. Πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί, ότι για να απολαύουν της επιστροφής, πρέπει στα προϊόντα να υπάρχει το υγειονομικό σήμα όπως προβλέπεται αντίστοιχα στην οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/23/ΕΚ ⁽⁶⁾, στην οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽⁷⁾ και στην οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/76/ΕΟΚ ⁽⁹⁾.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για εξαγωγή προς τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Τα προϊόντα πρέπει να πληρούν τους αντίστοιχους όρους υγειονομικής σήμανσης, όπως προβλέπεται:

- στο παράρτημα I κεφάλαιο XI της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ,
- στο παράρτημα I κεφάλαιο VI της οδηγίας 64/65/ΕΚ,
- στο παράρτημα Β κεφάλαιο VI της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ,

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Απριλίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 335 της 30.12.2000, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 121 της 29.7.1964, σ. 2012/64.⁽⁴⁾ ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.⁽⁶⁾ ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 85.⁽⁷⁾ ΕΕ L 10 της 16.1.1998, σ. 25.⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 29.6.2000, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του χοιρείου κρέατος

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0210 11 31 9110	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 11 31 9910	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 12 19 9100	P05	EUR/100 kg	14,00
0210 19 81 9100	P05	EUR/100 kg	68,00
0210 19 81 9300	P05	EUR/100 kg	55,00
1601 00 91 9120	P05	EUR/100 kg	20,00
1601 00 99 9110	P05	EUR/100 kg	15,00
1602 41 10 9210	P05	EUR/100 kg	45,00
1602 42 10 9210	P05	EUR/100 kg	24,00
1602 49 19 9120	P05	EUR/100 kg	15,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

P05 Όλοι οι προορισμοί, με εξαίρεση την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Βουλγαρία, τη Λετονία, την Εσθονία, τη Λιθουανία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 840/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Απριλίου 2001
για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με
διαγωνισμό

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την αγορά βοείου κρέατος με διαγωνισμό ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 710/2001 ⁽³⁾, άνοιξε τις αγορές με διαγωνισμό σε ορισμένα κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών για ορισμένες ποιοτικές ομάδες.
- (2) Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 47 παράγραφοι 3, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 καθώς και η αναγκαιότητα να περιοριστεί η

παρέμβαση στις αναγκαίες αγορές για να εξασφαλισθεί ορθολογική στήριξη της αγοράς οδηγούν, με βάση τις τιμές τις οποίες γνωρίζει η Επιτροπή, στην τροποποίηση σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού του καταλόγου των κρατών μελών ή περιοχών κρατών μελών όπου ο διαγωνισμός είναι ανοικτός καθώς και των ποιοτικών ομάδων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αγορών στην παρέμβαση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 10.6.1989, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 99 της 10.4.2001, σ. 6.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A				Categoría C	
Medlemsstat eller region	Kategori A				Kategori C	
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A				Kategorie C	
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α				Κατηγορία Γ	
Member States or regions of a Member State	Category A				Category C	
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A				Catégorie C	
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A				Categoria C	
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A				Categorie C	
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A				Categoria C	
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A				Luokka C	
Medlemsstater eller regioner	Kategori A				Kategori C	
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België	×	×	×			
Danmark		×	×			
Deutschland	×	×	×			
España	×	×	×			
France	×	×	×			×
Ireland						×
Italia	×	×	×			
Österreich	×	×	×			
Nederland		×	×			

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 841/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Κατά το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας, όπως επίσης τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνάπτονται κατά τις διατάξεις του άρθρου 300 της συνθήκης.

(3) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχεται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα.

(4) Υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 14 315 τόνων ρυζιού προς ορισμένους προορισμούς. Θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2001 ⁽⁵⁾, και

συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών.

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζει στο άρθρο 13 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων.

(6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(7) Για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό.

(8) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.

(9) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(10) Στο πλαίσιο της διαχείρισης των περιορισμών σε όγκο που απορρέουν από τις υποχρεώσεις της Κοινότητας στο πλαίσιο του ΙΟΕ, πρέπει να ανασταλεί η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με επιστροφή.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Εκτός από την ποσότητα των 14 315 τόνων που προβλέπεται στο παράρτημα, η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής αναστέλλεται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Απριλίου 2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 154 της 15.6.1976, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 60 της 1.3.2001, σ. 27.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2001, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της και την αναστολή της έκδοσης των πιστοποιητικών εξαγωγής

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή (%)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή (%)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	233,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	186,00		R02	EUR/t	238,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	186,00		R03	EUR/t	243,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	202,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	186,00		A97	EUR/t	238,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	186,00		021 και 023	EUR/t	238,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	233,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	202,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	186,00		A97	EUR/t	238,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	186,00	1006 30 67 9100	021 και 023	EUR/t	238,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	186,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	202,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	186,00		R01	EUR/t	233,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	186,00		R02	EUR/t	238,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	186,00		R03	EUR/t	243,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	202,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	233,00		A97	EUR/t	238,00
	R02	EUR/t	238,00	1006 30 67 9900	021 και 023	EUR/t	238,00
	R03	EUR/t	243,00		064	EUR/t	202,00
	064	EUR/t	202,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	233,00
	A97	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	021 και 023	EUR/t	238,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	233,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	233,00
	A97	EUR/t	238,00		R02	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00		R03	EUR/t	243,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	233,00		064	EUR/t	202,00
	R02	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	R03	EUR/t	243,00		021 και 023	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	233,00
	A97	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	021 και 023	EUR/t	238,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	233,00	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	233,00
	064	EUR/t	202,00		R02	EUR/t	238,00
	A97	EUR/t	238,00		R03	EUR/t	243,00
	021 και 023	EUR/t	238,00		064	EUR/t	202,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	233,00		A97	EUR/t	238,00
	064	EUR/t	202,00	1006 30 96 9900	021 και 023	EUR/t	238,00
	A97	EUR/t	238,00		R01	EUR/t	233,00
	021 και 023	EUR/t	238,00		A97	EUR/t	238,00
	R01	EUR/t	233,00		064	EUR/t	202,00
	064	EUR/t	202,00	1006 30 98 9100	021 και 023	EUR/t	238,00
	A97	EUR/t	238,00		064	EUR/t	202,00
	021 και 023	EUR/t	238,00	1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
	R01	EUR/t	233,00	1006 40 00 9000	—	EUR/t	—
	064	EUR/t	202,00				
	A97	EUR/t	238,00				

(¹) Η διαδικασία που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 άρθρο 7 παράγραφος 4 εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που ζητούνται στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού για τις ακόλουθες ποσότητες ανάλογα με τον προορισμό:

Προορισμός R01: 2 968 τόνοι

Σύνολο των προορισμών R02 και R03: 2 026 τόνοι

Προορισμοί 021 και 023: 432 τόνοι

Προορισμός 64: 8 589 τόνοι

Προορισμός A97: 300 τόνοι.

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

R01 Ελβετία, Λιχτενστάιν και κοινότητες Λιβνίνο και Καμπιόνε ντ' Ιτάλια.

R02 Μαρόκο, Αλγερία, Τυνησία, Μάλτα, Αίγυπτος, Ισραήλ, Λίβανος, Λιβύη, Συρία, Πρώην Ισπανική Σαχάρα, Κύπρος, Ιορδανία, Ιράκ, Ιράν, Υεμένη, Κουβέιτ, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ομάν, Μπαχρέιν, Κατάρ, Σαουδική Αραβία, Ερυθραία, Υπεριορδανία και Λωρίδα της Γάζας, Εσθονία, Λιθουανία, Λετονία, Πολωνία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβενία, Σλοβακία, Νορβηγία, Νήσοι Φερόες, Ισλανδία, Ρωσία, Λευκορωσία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κροατία, Γιουγκοσλαβία, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Αλβανία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Γεωργία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Μολδαβία, Ουκρανία, Καζακστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Τατζικιστάν, Κιργιστάν.

R03 Κολομβία, Ισημερινός, Περού, Βολιβία, Χιλή, Αργεντινή, Ουρουγουάη, Παραγουάη, Βραζιλία, Βενεζουέλα, Καναδάς, Μεξικό, Γουατεμάλα, Ονδούρα, Ελ Σαλβαδόρ, Νικαράγουα, Κόστα Ρίκα, Παναμάς, Κούβα, Βερμούδες, Νότιος Αφρική, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, ΕΔΠ Χονκ-Κονγκ, Σιγκαπούρη, Α40, Α11 με εξαίρεση το Σουρινάμ, τη Γουιάνα και τη Μαγαδασκάρη.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Απριλίου 2001

για τη λήξη των διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

(2001/334/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ που υπεγράφη στο Κοτονού (Μπενίν) στις 23 Ιουνίου 2000, η οποία έχει ήδη εφαρμοσθεί πρόωρα με τη συμφωνία 1/2000 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ,

την εσωτερική συμφωνία σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν και τις διαδικασίες που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, που έχει ήδη τεθεί σε προσωρινή εφαρμογή με την απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της 18 Σεπτεμβρίου 2000, και ιδίως το άρθρο 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα βασικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ παραβιάστηκαν με την αντισυνταγματική αντικατάσταση της δημοκρατικά εκλεγμένης κυβέρνησης των Φίτζι και την κατάργηση του συντάγματος του 1997.
- (2) Στις 19 Οκτωβρίου 2000 πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 96 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, κατά τις οποίες οι αρχές των Φίτζι εξήγησαν τις απόψεις τους και ανέλαβαν ειδικές δεσμεύσεις, ιδίως όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα για τη συνταγματική αναθεώρηση, την πραγματοποίηση ελεύθερων και αμερόληπτων εκλογών πριν από το τέλος Ιουνίου 2002 και την παραπομπή στη δικαιοσύνη των υπευθύνων για το πραξικόπημα της 19ης Μαΐου.
- (3) Πρέπει να συνεκτιμηθούν και τα πρόσφατα θετικά στοιχεία της πολιτικής πορείας των Φίτζι προς την επάνοδο στη δημοκρατία που συμπληρώνουν τις ανωτέρω δεσμεύσεις.

(4) Η δημοκρατία δεν απεκατεστάθη ακόμα στα Φίτζι,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι διαβουλεύσεις με τη Δημοκρατία των Νήσων Φίτζι σύμφωνα με το άρθρο 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ έληξαν.

Άρθρο 2

Τα μέτρα που καθορίζονται στο επισυναπτόμενο σχέδιο επιστολής εγκρίνονται στο πλαίσιο των ενδεδειγμένων μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 96 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

Το Συμβούλιο θα ανακαλέσει τα μέτρα μόλις πραγματοποιηθούν ελεύθερες και τίμιες εκλογές και αναλάβει νόμιμη κυβέρνηση στα Φίτζι, υπό συνθήκες διασφαλίζουσες τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις δημοκρατικές αρχές και το κράτος δικαίου.

Η παρούσα απόφαση θα αναθεωρηθεί εντός εξαμήνου.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Λουξεμβούργο, 9 Απριλίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. LINDH

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΟΕΔΡΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΩΝ ΝΗΣΩΝ ΦΙΤΖΙ

Βρυξέλλες, ...

Προς την Α.Ε. τον κ. Ratu Josefa ILOILO
Πρόεδρο της Δημοκρατίας των Νήσων Φίτζι
Προεδρικό Μέγαρο
ΣΟΥΒΑ/ΦΙΤΖΙ

Κύριε,

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδίδει υψίστη σημασία στις διατάξεις του άρθρου 9 της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ. Ως βασικά στοιχεία της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι δημοκρατικοί θεσμοί και το κράτος δικαίου αποτελούν τη βάση των σχέσεών μας.

Ως εκ τούτου, η Ευρωπαϊκή Ένωση καταδίκασε το πραξικόπημα της 19ης Μαΐου 2000 και εξέφρασε τη βαθιά ανησυχία της για τα επακόλουθα πολιτικά γεγονότα στα Φίτζι αποδοκιμάζοντας την καθαίρεση του προέδρου Ratu Sir Kamisese Mara, την ομηρία και την αντισυνταγματική αντικατάσταση της δημοκρατικά εκλεγμένης κυβέρνησης και την κατάργηση του συντάγματος του 1997.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε, συνεπώς, στις 4 Αυγούστου 2000, να καλέσει τις αρχές των Φίτζι να πραγματοποιήσουν διαβουλεύσεις προκειμένου να εκτιμήσουν εμπειριστατωμένα την κατάσταση και να λάβουν διορθωτικά μέτρα.

Αυτές οι διαβουλεύσεις πραγματοποιήθηκαν στις Βρυξέλλες, στις 19 Οκτωβρίου 2000. Εξετάστηκαν ορισμένα βασικά θέματα και οι αρχές των Φίτζι με αντιπρόσωπο τον κ. Kaliopate Tavoia, υπουργό Εξωτερικών, Εξωτερικού Εμπορίου και Ζάχαρης, της προσωρινής κυβέρνησης των Φίτζι, εξέθεσαν την άποψή τους και ανέλαβαν ορισμένες δεσμεύσεις σχετικά με το χρονοδιάγραμμα για την αναθεώρηση του συντάγματος, την πραγματοποίηση ελεύθερων, δημοκρατικών εκλογών εντός 18 μηνών και την παραπομπή στη δικαιοσύνη των υπευθύνων για το πραξικόπημα.

Κατά συνέπεια, τα γεγονότα στα Φίτζι έλαβαν, γενικά, θετικότερη τροπή απ' ό,τι είχε αρχικά διαφανεί τον Οκτώβριο του 2000.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χαιρετίζει την απόφαση του Εφετείου με ημερομηνία 1η Μαρτίου 2001, σύμφωνα με την οποία το Σύνταγμα του 1997 παραμένει ο υπέρτατος νόμος των Φίτζι.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χαιρετίζει την εξαγγελία ελεύθερων και αδιάβλητων εκλογών βάσει του Συντάγματος του 1997 οι οποίες θα διεξαχθούν από τις 25 Αυγούστου έως τις 1 Σεπτεμβρίου 2001. Οι εκλογές αυτές θα μπορούσαν να θέσουν τη βάση της πλήρους αποκατάστασης της δημοκρατίας στις νήσους Φίτζι εντός καθορισμένου χρονικού πλαισίου.

Με βάση τα ανωτέρω, η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε να κλείσει τις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 96 της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ. Η Ένωση αποφάσισε να ληφθούν τα επόμενα κατάλληλα μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 96, παράγραφος 2 στοιχείο γ), της Συμφωνίας:

- η γνωστοποίηση της οικονομικής συνδρομής βάσει του 9ου ΕΤΑ θα πραγματοποιηθεί, μετά τη διεξαγωγή ελεύθερων και αδιάβλητων εκλογών και τον σχηματισμό νόμιμης κυβέρνησης,
- η χρηματοδότηση και η εφαρμογή νέων προγραμμάτων και σχεδίων, στα πλαίσια του 6ου, 7ου και 8ου ΕΤΑ για τα εθνικά ενδεικτικά προγράμματα, θα προχωρήσουν μετά τη διεξαγωγή ελεύθερων και αδιάβλητων εκλογών και τον σχηματισμό νόμιμης κυβέρνησης.

Τα υπό εξέλιξη σχέδια θα υλοποιηθούν όπως είχε προβλεφθεί λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την αρχή της ουδετερότητας της κοινοτικής βοήθειας κατά την προεκλογική περίοδο.

Εξάλλου, οι συνεισφορές σε περιφερειακά έργα, οι ανθρωπιστικές ενέργειες, η συνεργασία και οι προτιμήσεις στον τομέα των εμπορικών συναλλαγών δεν θίγονται ώστε να μην θιγούν τα οικονομικά συμφέροντα του πληθυσμού των Φίτζι.

Η Ένωση είναι επίσης πρόθυμη να υποστηρίξει τις νήσους Φίτζι για την αποκατάσταση της δημοκρατίας.

Τα ανωτέρω μέτρα θα ανακληθούν μετά τη διεξαγωγή ελεύθερων και αδιάβλητων εκλογών και τον σχηματισμό νόμιμης κυβέρνησης υπό συνθήκες σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου. Εν πάση περιπτώσει, η Ένωση θα επανεξετάσει την παρούσα απόφαση μετά την πάροδο έξι μηνών.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί τα γεγονότα στα Φίτζι, ιδίως όσον αφορά την τήρηση του νόμου και της τάξης, την προεκλογική εκστρατεία, τον σχηματισμό νόμιμης κυβέρνησης και την δικαστική δίωξη του κ. George Speight και των συνεργατών του.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιθυμεί να τονίσει και πάλι την επιθυμία της για συνέχιση του διαλόγου με τις νήσους Φίτζι, βάσει της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

Με εκτίμηση,

Για την Επιτροπή

Για το Συμβούλιο

...

...

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΛΕΤΟΝΙΑΣ

της 7ης Μαρτίου 2001

σχετικά με τους όρους και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Λετονίας στο χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE)

(2001/335/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ:

Έχοντας υπόψη την Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου, που υπεγράφη στις 12 Ιουνίου 1995, και ειδικότερα το άρθρο 109 ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 109 της ευρωπαϊκής συμφωνίας και με το παράρτημα XVIII αυτής, η Λετονία δύναται να συμμετέχει στα κοινοτικά προγράμματα-πλαίσια, σε ειδικά προγράμματα, έργα ή άλλες δράσεις ιδίως στον τομέα του περιβάλλοντος.
- (2) Σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, οι όροι και οι προϋποθέσεις συμμετοχής της Λετονίας στις δραστηριότητες αυτές αποφασίζονται από το Συμβούλιο Σύνδεσης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Λετονία θα συμμετέχει, από 1ης Ιανουαρίου 2001, στο χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (καλούμενου εν προκειμένω LIFE) σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται

στα παραρτήματα I και II, τα οποία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται καθ' όλη τη διάρκεια της τρίτης φάσης του LIFE, αρχής γενομένης από 1ης Ιανουαρίου 2001.

Άρθρο 3

Οι προτάσεις που υποβάλλονται στην Επιτροπή από την Λετονία πριν από την 31η Οκτωβρίου 2000 για το LIFE Nature και πριν από την 30ή Νοεμβρίου 2000 για το LIFE Environment, είναι επιλέξιμες για αξιολόγηση.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 7 Μαρτίου 2001.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

I. BĒRZIŅŠ

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 2.2.1998, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Όροι και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Λετονίας στο χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE)

1. Η Λετονία θα συμμετέχει σε όλες τις δράσεις του LIFE σύμφωνα με τους στόχους, τα κριτήρια, τις διαδικασίες και τις προθεσμίες που καθορίζονται στο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1655/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE) ⁽¹⁾.
2. Για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα, η Λετονία θα καταβάλλει, κατ' έτος, συνεισφορά στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙ.
Εάν χρειαστεί και προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις όσον αφορά το LIFE, ή η εξέλιξη της απορροφητικής ικανότητας της Λετονίας, η Επιτροπή Σύνδεσης δύναται να προβαίνει στην προσαρμογή της συνεισφοράς αυτής, ούτως ώστε να αποφεύγονται οι δημοσιονομικές ανισορροπίες στην εφαρμογή του LIFE.
3. Οι όροι και οι προϋποθέσεις για την υποβολή, την αξιολόγηση και την επιλογή των αιτήσεων που σχετίζονται με επιλέξιμα ιδρύματα, οργανισμούς και άτομα στην Λετονία, είναι οι ίδιοι με αυτούς που εφαρμόζονται στα επιλέξιμα ιδρύματα, οργανισμούς και άτομα στην Κοινότητα.
Κατά τον διορισμό ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της απόφασης για τη θέσπιση του προγράμματος, οι οποίοι θα την επικουρούν κατά την αξιολόγηση των έργων, η Επιτροπή δύναται να εξετάσει την υποψηφιότητα Λετονών εμπειρογνομόνων.
4. Προκειμένου να αντανακλάται η κοινοτική διάσταση του LIFE, τα υπερεθνικά έργα και οι δραστηριότητες που προτείνονται από τη Λετονία πρέπει, όποτε αυτό είναι δυνατόν, να περιλαμβάνουν τουλάχιστον έναν εταίρο από ένα από τα κράτη μέλη της Κοινότητας.
5. Τα κράτη μέλη της Κοινότητας και η Λετονία καταβάλλουν κάθε προσπάθεια, στο πλαίσιο των υφιστάμενων διατάξεων, για να διευκολύνουν την ελεύθερη κυκλοφορία και διαμονή εμπειρογνομόνων και ατόμων, καθώς και άλλων, επιλέξιμων, ατόμων που μετακινούνται μεταξύ της Λετονίας και των κρατών μελών της Κοινότητας, προκειμένου να συμμετέχουν στις δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση.
6. Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση εξαιρούνται της επιβολής, εκ μέρους της Λετονίας, έμμεσων φόρων, τελωνειακών δεσμών, απαγορεύσεων και περιορισμών των εισαγωγών και εξαγωγών αγαθών και υπηρεσιών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο των εν λόγω δραστηριοτήτων.
7. Υπό την επιφύλαξη των ευθυνών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά την παρακολούθηση και αξιολόγηση του προγράμματος δυνάμει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1655/2000, η συμμετοχή της Λετονίας στο πρόγραμμα θα παρακολουθείται συνεχώς σε εταιρική βάση με τη συμμετοχή της Επιτροπής και της Λετονίας. Η Λετονία θα συμμετάσχει σε τυχόν άλλες ειδικές δραστηριότητες που θα καθορίσει η Κοινότητα στο εν λόγω πλαίσιο.
8. Σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανονισμούς της Κοινότητας, οι συμβατικές ρυθμίσεις που συνάπτονται με οντότητες της Λετονίας πρέπει να προβλέπουν την διεξαγωγή ελέγχων και ανεξάρτητων λογιστικών ελέγχων από —ή υπό την αιγίδα της— την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο. Οι δημοσιονομικοί έλεγχοι δύνανται να αφορούν τα έσοδα και έξοδα των εν λόγω οντοτήτων σε σχέση με τις συμβατικές υποχρεώσεις προς την Κοινότητα. Σε πνεύμα συνεργασίας και αμοιβαίου συμφέροντος, οι αρμόδιες αρχές της Λετονίας θα παρέχουν κάθε λογική και εφικτή βοήθεια που ενδέχεται να χρειαστεί ή η οποία θα ήταν χρήσιμη για την διεξαγωγή των εν λόγω ελέγχων και ανεξάρτητων λογιστικών ελέγχων.
9. Υπό την επιφύλαξη των διαδικασιών που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 και στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1655/2000, εκπρόσωποι της Λετονίας θα συμμετέχουν, για τα σημεία που τους αφορούν, ως παρατηρητές στις σχετικές επιτροπές. Οι επιτροπές θα συνεδριάζουν χωρίς την παρουσία των εκπροσώπων της Λετονίας επί των υπολοίπων σημείων και επίσης όταν διεξάγεται ψηφοφορία.
10. Η γλώσσα που θα χρησιμοποιείται σε όλες τις επαφές με την Επιτροπή όσον αφορά τη διαδικασία εφαρμογής, στις συμβάσεις, στις προς υποβολή εκθέσεις και στις άλλες διοικητικές ρυθμίσεις για τα προγράμματα, θα είναι μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.
11. Η Κοινότητα και η Λετονία δύνανται να τερματίσουν ανά πάσαν στιγμήν τις υποκείμενες στην παρούσα απόφαση δραστηριότητες με γραπτή δωδεκάμηνη προειδοποίηση. Τα εν εξελίξει, τη στιγμή του τερματισμού, έργα και δραστηριότητες, θα συνεχιστούν μέχρις ότου ολοκληρωθούν, υπό τους όρους που καθορίζονται στις οικείες συμφωνίες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 192 της 28.7.2000, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δημοσιονομική συνεισφορά της Λετονίας στο LIFE

1. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Λετονίας στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμμετοχή της στο LIFE θα ανέλθει σε 600 000 ευρώ για κάθε ένα από τα πρώτα δύο δημοσιονομικά έτη. Τα συμπληρωματικά έξοδα διοικητικής φύσεως περιλαμβάνονται στο προαναφερθέν ποσό.

Η συνεισφορά που θα κληθεί να καταβάλει η Λετονία για την επόμενη περίοδο θα αποφασιστεί από το Συμβούλιο Σύνδεσης κατά τη διάρκεια του έτους 2002.

2. Η Λετονία θα καταβάλει την συνεισφορά του σημείου εν μέρει από την εθνικό της προϋπολογισμό και εν μέρει από το εθνικό πρόγραμμα PHARE της Λετονίας. Υπό την επιφύλαξη μιας ξεχωριστής διαδικασίας προγραμματισμού PHARE, οι ζητούμενοι πόροι PHARE, θα διαβιβαστούν στην Λετονία μέσω χωριστού χρηματοδοτικού μνημονίου. Σε συνδυασμό με το τμήμα το προερχόμενο από τον κρατικό προϋπολογισμό της Λετονίας, οι εν λόγω πόροι θα αποτελέσουν την εθνική συνεισφορά της Λετονίας, από την οποία θα πραγματοποιεί πληρωμές, ανταποκρινόμενη στις ετήσιες προσκλήσεις της Επιτροπής για την καταβολή συνεισφοράς.
3. Οι συνεισφορές PHARE θα ζητηθούν σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:
- 285 000 ευρώ για τη συνεισφορά στο LIFE για το πρώτο έτος 2001,
 - 285 000 ευρώ για το δεύτερο έτος.

Το υπόλοιπο τμήμα της συνεισφοράς της Λετονίας θα καλυφθεί από το λετονικό κρατικό προϋπολογισμό.

4. Ισχύει εν προκειμένω ο δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση της συνεισφοράς της Λετονίας.

Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των εκπροσώπων και εμπειρογνομόνων της Λετονίας για την συμμετοχή τους, ως παρατηρητών, στις εργασίες των οικείων επιτροπών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 9 ή σε άλλες συνεδριάσεις που σχετίζονται με την εφαρμογή του LIFE, επιστρέφονται από την Επιτροπή, στην ίδια βάση και σύμφωνα με τις διαδικασίες που ισχύουν για τους μη κυβερνητικούς εμπειρογνώμονες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

5. Μετά τη θέση σε ισχύ της παρούσας απόφασης και στην αρχή κάθε επομένου έτους, η Επιτροπή θα απευθύνει στη Λετονία πρόσκληση για την καταβολή συνεισφοράς, αντίστοιχη με την, βάσει της παρούσας απόφασης, συνεισφορά της στο LIFE.

Η συνεισφορά αυτή θα εκφράζεται σε ευρώ και θα καταβάλλεται σε τραπεζικό λογαριασμό ευρώ της Επιτροπής.

Η Λετονία θα καταβάλλει τη συνεισφορά της σύμφωνα με την πρόσκληση για την καταβολή συνεισφοράς:

- την 1η Απριλίου, για το τμήμα το χρηματοδοτούμενο από τον εθνικό προϋπολογισμό της, εφόσον η πρόσκληση για την καταβολή συνεισφοράς έχει αποσταλεί από την Επιτροπή πριν από την 1η Μαρτίου, ή το αργότερο ένα μήνα μετά την πρόσκληση για την καταβολή συνεισφοράς, εάν αυτή έχει αποσταλεί αργότερα,
- την 1η Απριλίου, για το τμήμα το χρηματοδοτούμενο από το PHARE, εφόσον τα αντίστοιχα ποσά έχουν ήδη αποσταλεί, την ημερομηνία αυτή, στην Λετονία, ή το αργότερο εντός περιόδου 30 ημερών από την αποστολή των εν λόγω ποσών στην Λετονία.

Οποιαδήποτε καθυστέρηση της συνεισφοράς συνεπάγεται την καταβολή τόκου από τη Λετονία επί του οφειλόμενου ποσού, από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας. Το επιτόκιο αντιστοιχεί σε αυτό που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, την ημερομηνία λήξης για τις εργασίες σε ευρώ, προσαυξημένο κατά 1,5 %.

⁽¹⁾ ΕΕ L 356 της 31.12.1977, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2673/1999 (ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 2001

για τροποποίηση της απόφασης 1999/710/ΕΚ για την κατάρτιση προσωρινών καταλόγων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν τις εισαγωγές κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1075]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/336/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες κατάρτισης, για μία μεταβατική περίοδο προσωρινών καταλόγων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προϊόντα αλιείας ή ζώντα διθύρα μαλάκια ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/4/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 1999/710/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ καταρτίστηκε ένας προσωρινός κατάλογος εγκαταστάσεων παραγωγής κιμάδων και παρασκευασμάτων με βάση το κρέας.
- (2) Η Δημοκρατία της Σλοβακίας διαβίβασε έναν κατάλογο εγκαταστάσεων παραγωγής κιμάδων και παρασκευασμάτων με βάση το κρέας, για τις οποίες οι αρμόδιες αρχές πιστοποιούν ότι είναι σύμφωνες με τους κοινοτικούς κανόνες.
- (3) Είναι δυνατόν να καταρτιστεί από τη Δημοκρατία της Σλοβακίας ένας προσωρινός κατάλογος εγκαταστάσεων παραγωγής κιμάδων και παρασκευασμάτων με βάση το

κρέας σύμφωνα με τη διαδικασία που θεσπίζεται από την απόφαση 95/408/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες χώρες.

- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης προστίθεται στο παράρτημα της απόφασης 1999/710/ΕΚ της Επιτροπής.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ L 2 της 5.1.2001, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 281 της 4.11.1999, σ. 82.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα: ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1	2	3	4	5	6
SK 16	Lumas Nitra a.s.	Nitra	Nitra	MM, MP	7

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Απριλίου 2001

σχετικά με συντονισμένο πρόγραμμα επίσημου ελέγχου των τροφίμων για το 2001

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1076]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/337/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1989, σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη μόνιμη επιτροπή τροφίμων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς είναι απαραίτητο να διοργανωθούν συντονισμένα προγράμματα επιθεώρησης των τροφίμων σε κοινοτικό επίπεδο.
- (2) Τα προγράμματα αυτά δίνουν έμφαση στη συμμόρφωση με την κοινοτική νομοθεσία, την προστασία της δημόσιας υγείας, τα συμφέροντα του καταναλωτή και τις ορθές εμπορικές πρακτικές.
- (3) Το άρθρο 3 της οδηγίας 93/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1993, σχετικά με τα πρόσθετα μέτρα που αφορούν τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων⁽²⁾ απαιτεί από τα εργαστήρια που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 89/397/ΕΟΚ να συμμορφώνονται με τα κριτήρια της σειράς ευρωπαϊκών προτύπων EN 45000. Μόνο αυτά τα εργαστήρια μπορούν να θεωρηθούν κατάλληλα να διεξάγουν αναλύσεις στο πλαίσιο του συντονισμένου προγράμματος επίσημων ελέγχων.
- (4) Τα αποτελέσματα της ταυτόχρονης εφαρμογής εθνικών προγραμμάτων και συντονισμένων προγραμμάτων ενδέχεται να παρέχουν πληροφορίες και εμπειρία που θα αποτελέσουν τη βάση των μελλοντικών δραστηριοτήτων ελέγχου,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

1. Κατά τη διάρκεια του 2001 τα κράτη μέλη πρέπει να διεξάγουν επιθεωρήσεις και ελέγχους που να περιλαμβάνουν, όπου ενδείκνυται, τη λήψη δειγμάτων και την ανάλυση των δειγμάτων αυτών σε εργαστήρια, με σκοπό:
 - την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τους κοινοτικούς κανόνες περί επισήμανσης σε σχέση με την ποσοτική αναγραφή των χαρακτηριστικών συστατικών (QUID),
 - την αξιολόγηση της βακτηριολογικής ποιότητας καπνιστών προϊόντων ιχθύων.

2. Αν και στη σύσταση αυτή δεν έχουν καθοριστεί ποσοστά διεγματοληψιών ή/και επιθεωρήσεων, τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίσουν ότι είναι επαρκείς για να παρέχουν μια γενική επισκόπηση του θέματος υπό εξέταση σε κάθε κράτος μέλος.
3. Τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν τις ζητούμενες πληροφορίες ακολουθώντας τη διάταξη των φύλλων καταγραφής που παρέχονται στο παράρτημα της παρούσας σύστασης συμβάλλοντας έτσι στην καλύτερη συγκρισιμότητα των αποτελεσμάτων.
4. Τα τρόφιμα που υποβάλλονται σε ανάλυση στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού θα πρέπει να αναλύονται σε εργαστήρια που είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 της οδηγίας 93/99/ΕΟΚ.
5. Ποσοτική αναγραφή των χαρακτηριστικών συστατικών (QUID)
 - 5.1. Πεδίο εφαρμογής του προγράμματος

Η ένδειξη της ποσότητας ενός συστατικού ή μιας κατηγορίας συστατικών που χρησιμοποιήθηκε στην παραγωγή ή παρασκευή ενός τροφίμου παρέχει καλύτερη πληροφόρηση στον καταναλωτή και βοηθά στην εξασφάλιση ορθών εμπορικών πρακτικών. Σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων⁽³⁾ η δήλωση της ποσότητας είναι υποχρεωτική εάν:

- το εν λόγω συστατικό ή κατηγορία συστατικών εμφανίζονται στην ονομασία πώλησης ή ο καταναλωτής τα συνδέει, γενικά, με την ονομασία πώλησης, ή
- το εν λόγω συστατικό ή κατηγορία συστατικών διακρίνονται σαφώς στην επισήμανση με λέξεις, εικόνες ή γραφική απεικόνιση, ή
- το εν λόγω συστατικό ή κατηγορία συστατικών έχουν ουσιαστική σημασία για το χαρακτηριστικό ενός τροφίμου και για τη διάκρισή του από άλλα προϊόντα με τα οποία είναι δυνατόν να συγχέεται λόγω της ονομασίας ή της εμφάνισής του.

Τα προϊόντα που δεν επισημαίνονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της προαναφερθείσας οδηγίας δεν πρέπει να διατίθενται στο εμπόριο. Ωστόσο, επιτρέπεται η εμπορία προϊόντων που επισημάνθηκαν πριν τις 14 Φεβρουαρίου 2000, έως ότου καταναλωθούν τα αποθέματά τους. Ο σκοπός αυτού του στοιχείου του προγράμματος είναι να ελεγχθεί η συμμόρφωση των τροφίμων με τις νέες διατάξεις για την ποσοτική αναγραφή των χαρακτηριστικών συστατικών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 23.⁽²⁾ ΕΕ L 290 της 24.11.1993, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

5.2. Μέθοδος

Οι εξετάσεις πρέπει να αφορούν κυρίως τα γαλακτοκομικά προϊόντα (δηλαδή γιαούρτι, τυρί, κ.λπ.) τους χυμούς φρούτων και τα ξηρά μπισκότα. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να διεξάγουν επιθεωρήσεις στις εγκαταστάσεις των παραγωγών ή εισαγωγέων τροφίμων προκειμένου να ελέγχεται η συμμόρφωση με τις διατάξεις για την ποσοτική αναγραφή των χαρακτηριστικών συστατικών. Θα μπορούσαν να λαμβάνονται δείγματα επί πλέον από τις επιθεωρήσεις προκειμένου να καθορίζεται η ποσότητα ενός συστατικού ή μιας κατηγορίας συστατικών.

Τα αποτελέσματα των ελέγχων πρέπει να καταγράφονται στο φύλλο καταγραφής στο παράρτημα Ι.

6. Βακτηριολογική ποιότητα καπνιστών ψαριών

6.1. Πεδίο εφαρμογής του προγράμματος

Δεν υπάρχει κοινοτική νομοθεσία που να καθορίζει συγκεκριμένα μικροβιολογικά πρότυπα για το καπνιστό ψάρι. Η εμπειρία δείχνει ότι ένα σημαντικό ποσοστό των προϊόντων αυτών ενδέχεται να είναι μολυσμένα με παθογόνους μικροοργανισμούς, συμπεριλαμβανομένης της *Listeria monocytogenes* (λίστερια ή μονοκυτογόνος), και ότι η υιοθέτηση νέων τεχνικών παραγωγής και επεξεργασίας ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο βακτηριολογικής μόλυνσης.

Είναι γνωστό ότι η *Listeria monocytogenes* προκαλεί στον άνθρωπο λίστερίωση τροφικής προέλευσης, που μπορεί να είναι θανατηφόρος για ευαίσθητες κατηγορίες του πληθυσμού και επομένως πρέπει να πραγματοποιηθούν ενέργειες για να μειωθεί ο κίνδυνος για ανθρώπινη λίστερίωση από την κατανάλωση τροφίμων, ιδίως από τροφές έτοιμες για κατανάλωση, όπως το καπνιστό ψάρι.

Ενδέχεται να ληφθούν ορισμένα μέτρα σχετικά με τη διαχείριση του κινδύνου σε επίπεδο επιχειρηματιών της βιομηχανίας τροφίμων. Η εφαρμογή ορθών πρακτικών υγιεινής και των αρχών που χρησιμοποιήθηκαν για την ανάπτυξη του συστήματος HACCP (ανάλυση κινδύνων και κρίσιμα σημεία ελέγχου αποτελούν σημαντικά εργαλεία για τη διασφάλιση της ασφάλειας των τροφίμων.

Σκοπός αυτού του στοιχείου του προγράμματος είναι να εκτιμηθεί το επίπεδο μόλυνσης στο καπνιστό ψάρι, συγκεκριμένα στον καπνιστό σολομό, ιδίως όσον αφορά τη *Listeria monocytogenes* και οργανισμούς που αποτελούν δείκτες περιττωματικής μόλυνσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει την εκτίμηση της βακτηριολογικής

ποιότητας των προϊόντων αυτών και των πιθανών κινδύνων για την ανθρώπινη υγεία.

6.2. Μέθοδος.

Οι εξετάσεις πρέπει να αφορούν τον προσυσκευασμένο σολομό που διατηρείται υπό ψύξη και άλλα θερμά ή ψυχρά καπνιστά ψάρια. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρέπει να λαμβάνουν δείγματα των προϊόντων σε επίπεδο λιανικής πώλησης, ενδεχομένως κοντά στην ημερομηνία ελάχιστης διατήρησης. Στις χώρες με σημαντικό όγκο παραγωγής συνιστάται επίσης η λήψη δειγμάτων σε επίπεδο παραγωγής (πρώτες ύλες ή/και έτοιμα προϊόντα). Η δειγματοληψία πρέπει να πραγματοποιείται με τη μορφή δειγμάτων από την ίδια παρτίδα, που να αποτελούνται, όπου είναι δυνατόν, από πέντε μονάδες εκατό γραμμαρίων τουλάχιστον έκαστη και το προϊόν πρέπει να διατηρείται στην αρχική του συσκευασία. Τα προϊόντα πρέπει να ψύχονται μόλις ληφθούν τα δείγματα και να αποστέλλονται αμέσως στο εργαστήριο υπό ψύξη.

Το επίπεδο δειγματοληψίας επαφίεται στην κρίση των αρμοδίων αρχών των κρατών μελών. Από την άποψη αυτή, ο όγκος και τα χαρακτηριστικά της παραγωγής καθώς και τα πρότυπα του εμπορίου και της κατανάλωσης αποτελούν σημαντικούς παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

Τα εργαστήρια μπορούν να χρησιμοποιούν τις μεθόδους της επιλογής τους, αρκεί το επίπεδο απόδοσής τους να είναι εφάμιλλο των στόχων που πρέπει να επιτευχθούν. Ωστόσο, γαι την ανίχνευση και την καταμέτρηση της *Listeria monocytogenes* συνιστάται η χρήση της πιό πρόσφατης έκδοσης των προτύπων EN/ISO 11290-1 και EN/ISO 11290-2. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης πρόσθετες ισοδύναμες μέθοδοι αναγνωρισμένες από τις αρχές.

Τα αποτελέσματα των παρακάτω ελέγχων πρέπει να καταγράφονται στο φύλλο καταγραφής του παραρτήματος II. Στην περίπτωση δειγματοληψίας στο χώρο παραγωγής πρέπει να χρησιμοποιείται ξεχωριστό φύλλο καταγραφής.

Βρυξέλλες, 18 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΟΣΟΤΙΚΗ ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

Κράτος μέλος

Προσδιορισμός του προϊόντος	Αριθμός επιθεωρήσεων του προϊόντος	Αριθμός παραβάσεων	Είδος παράβασης		Μέτρα που ελήφθησαν (αριθμός)								
			Μη εφαρμογή της Quid	Αναγραφή λανθασμένου ποσοστού	Κανένα	Προφορική προειδοποίηση	Γραπτή προειδοποίηση	Απαιτείται βελτίωση των εσωτερικών ελέγχων	Απαγόρευση των πωλήσεων	Διοικητικές κυρώσεις	Προσφυγή στο δικαστήριο	Άλλο	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΒΑΚΤΗΡΙΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΠΝΙΣΤΩΝ ΨΑΡΙΩΝ

(θερμός ή ψυχρός καπνιστός σολομός, βακαλάος, ρέγκες και άλλα καπνιστά ψάρια)

Κράτος μέλος

Χώρος δειγματοληψίας: διανομή/λιανική πώληση παραγωγή/πρώτη ύλη παραγωγή/τελικό προϊόν

Μικροβιολογικά κριτήρια	Προσδιορισμός προϊόντος	Αριθμός δειγμάτων	Αποτελέσματα της ανάλυσης (*)			Χρησιμοποιούμενη μέθοδος (ref.)	Μέτρα που ελήφθησαν (αριθμός)			
			S	A	I		Κανένα	Ενέργειες όσον αφορά το προϊόν	Ενέργειες όσον αφορά την επιχείρηση παραγωγής	Άλλο
Αερόβιοι μικροοργανισμοί 30 °C Καπνιστός σολομός, βακαλάος και άλλα καπνιστά ψάρια: n=5, c=2, m=10 ⁶ /g, m=10 ⁷ /g καπνιστή ρέγκα, αντσούγιες σε άλμη: n=5, c=2, m=10 ⁵ /g, m=10 ⁶ /g										
Σταφυλόκοκκος θετικός στην κοαβουλάση Καπνιστός σολομός, βακαλάος και άλλα καπνιστά ψάρια: n=5, c=2, m=1/g, m=10/g, καπνιστός σολομός σε φέτες συσκευασμένος σε κενό αέρος: n=5, c=2, m=10/g, m=100/g										
Escherichia coli n=5, c=1, m=10/g, m=100/g ή περιττωματικά κολοβακτηρίδια n=5, c=1, m=1/g, m=10/g										
			Απουσία σε 25 g	≤m	>					
Listeria monocitogenes (**) n=5, c=0, m=100/g										

n: Αριθμός μονάδων δείγματος.

c: Αριθμός μονάδων δείγματος μεταξύ m και M.

(*) Η παρτίδα θεωρείται: ικανοποιητική (I), εάν η τιμή όλων των μονάδων δείγματος είναι μικρότερη ή ίση με m· αποδεκτή (A), εάν c μονάδες δείγματος κατ' ανώτατο όριο βρίσκονται μεταξύ m και M και όλες οι άλλες μονάδες δείγματος είναι μικρότερες ή ίσες με m· μη ικανοποιητικά (MI) εάν μία ή περισσότερες μονάδες δείγματος έχουν τιμή μεγαλύτερη από M ή περισσότερα από c δείγματα έχουν τιμή ανάμεσα στο m και το M.

(**) Αναφέρετε την τιμή που προέκυψε όπου πραγματοποιήθηκε καταμέτρηση.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Απριλίου 2001

για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας όσον αφορά τα δίδυρα μαλάκια προέλευσης ή καταγωγής Περού

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1180]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/338/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, πρέπει να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέτρα όσον αφορά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων από τρίτες χώρες εφόσον εκδηλωθεί ή εξαπλωθεί ασθένεια ή οποιοδήποτε άλλο φαινόμενο που ενδέχεται να συνιστά σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή του ανθρώπου.

(2) Μετά από κοινοτική επιθεώρηση που διεξάχθηκε στο Περού, διαπιστώθηκαν σοβαρές ελλείψεις όσον αφορά την υγιεινή σε περιοχές παραγωγής δίδυρων μαλακίων, καθώς και ότι υπάρχουν ανεπαρκείς εγγυήσεις σχετικά με την αποτελεσματικότητα των ελέγχων που πραγματοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές.

Παρόλα αυτά, η κοινοτική ομάδα επιθεώρησης διαπίστωσε ότι οι έλεγχοι των εκσπλαχνισμένων προϊόντων του είδους Pectinidae που συγκομίζονται σε ορισμένες περιοχές υδατοκαλλιέργειας, καθώς και οι έλεγχοι των προσαγωγών μιών του προαναφερθέντος είδους που δεν προέρχεται από την υδατοκαλλιέργεια, οι οποίοι αποχωρίζονται πλήρως από τα σπλάχνα και τους γεννητικούς αδένες, επαρκούν προκειμένου να εξασφαλίσουν την ασφάλεια των προϊόντων αυτών. Υπάρχει κίνδυνος για την δημόσια υγεία σχετικά με τις εισαγωγές δίδυρων μαλακίων προέλευσης ή καταγωγής Περού και, ως εκ τούτου, πρέπει να ανασταλούν αμέσως, με την εξαίρεση των προϊόντων του είδους Pectinidae, υπό ορισμένους όρους.

(3) Λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης, οι διατάξεις της παρούσας απόφασης πρέπει να εφαρμοστούν επίσης στα προϊόντα τα οποία απεστάλησαν στην Κοινότητα πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και παρουσιάστηκαν για εισαγωγή στην Κοινότητα μετά την έναρξη ισχύος της.

Επιπροσθέτως, τα προϊόντα του είδους Pectinidae που συγκομίζονται σε ορισμένες περιοχές υδατοκαλλιέργειας και υφίστανται εκσπλαχνισμό και, για τους προσαγωγούς μύες του είδους Pectinidae που δεν προέρχεται από την υδατοκαλλιέργεια, οι οποίοι αποχωρίζονται πλήρως από τα

σπλάχνα και τους γεννητικούς αδένες, τα οποία απεστάλησαν στην Κοινότητα πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και παρουσιάστηκαν για εισαγωγή στην Κοινότητα μετά την έναρξη ισχύος της, θα πρέπει να ελέγχονται προκειμένου να διαπιστωθεί η απουσία θαλάσσιων βιοτοξινών.

(4) Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί με βάση τις εγγυήσεις που θα παρασχεθούν από τις αρχές του Περού και τα αποτελέσματα πρόσθετης επιτόπιας κοινοτικής επιθεώρησης.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται στα δίδυρα μαλάκια, εχινόδερμα, χιτωνοφόρα και θαλάσσια γαστερόποδα προέλευσης ή καταγωγής Περού.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την εισαγωγή στο έδαφός τους των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

2. Κατά παρέκκλιση της ανωτέρω απαγόρευσης, τα κράτη μέλη αποδέχονται τα ακόλουθα προϊόντα:

α) προϊόντα του είδους Pectinidae που συγκομίστηκαν στις περιοχές υδατοκαλλιέργειας της Pucusana (001) και Guaynupa (002), υπό τον όρο ότι έχουν υποστεί εκσπλαχνισμό·

β) προσαγωγούς μύς του είδους Pectinidae, υπό τον όρο ότι έχουν αποχωριστεί πλήρως τα σπλάχνα και οι γεννητικοί αδένες.

Άρθρο 3

1. Οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 εφαρμόζονται σε αποστολές προς την Κοινότητα που έχουν πραγματοποιηθεί πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και οι οποίες παρουσιάστηκαν στον κοινοτικό μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης για εισαγωγή μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης.

2. Οι αποστολές προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν προς την Κοινότητα πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης και οι οποίες παρουσιάστηκαν στον κοινοτικό μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης για εισαγωγή μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, ελέγχονται προκειμένου να διαπιστωθεί ότι τα σχετικά προϊόντα δεν παρουσιάζουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να πραγματοποιείται, ιδίως, με στόχο την ανίχνευση της παρουσίας των ASP, DSP και PSP.

(1) ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

Άρθρο 4

Όλες οι δαπάνες που πραγματοποιούνται λόγω της εφαρμογής της παρούσας απόφασης βαρύνουν τον αποστολέα, τον παραλήπτη ή τον πράκτορά τους.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στο εμπόριο προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση. Πληροφορούν αμελλητί την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση θα επανεξεταστεί με βάση τις εγγυήσεις που θα παρασχεθούν από τις αρμόδιες αρχές του Περού και τα αποτελέσματα κοινοτικής επιτόπιας επιθεώρησης.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής
